

產前檢查

在懷孕期間給胎兒的特殊檢查

Prenatal Testing

Special tests for your baby during pregnancy

有幾種不同的產前檢查，可以檢查胎兒的發育狀況。每種檢查都有利弊。這資料是給

- 正在計劃懷孕的人士
- 已經懷孕，並且想得到有關這些檢查的資料的人士。

沒有一種檢查可以百分之一百地保證胎兒是健康的。下列的檢驗可以提供關於胎兒的健康狀況的一些資料。這些檢驗不能驗出所有潛在的健康方面的毛病。

在新南威爾士州，通常所有孕婦都會得到某些產前檢查。您可以選擇

- 要不要接受任何檢驗 (您可能不想接受任何檢驗)或
- (與醫生、助產士或遺傳輔導員談論後)哪些檢驗對您是最適合的。

有些人因為想知道自己的胎兒是否有一種導致嚴重生理及/或智力毛病的疾病而決定接受產前檢查。有些人則決定不接受產前檢查。任君選擇。

產前檢查的種類

在懷孕期間，您可以接受幾種不同的檢驗。有些是篩檢的檢驗，有些是診斷的檢驗。

篩檢的檢驗

篩檢的檢驗所得的結果告訴您您的胎兒有沒有導致智力及/或生理毛病的某些疾病的‘風險’。這些檢驗不能給您關於您的胎兒的健康狀況的肯定答案。如果篩檢的結果顯示您的胎兒有某種毛病的‘較高風險’，您可以考慮接受診斷的檢驗。與醫生、助產士或遺傳輔導員討論有關接受進一步檢驗的利弊吧。篩檢的檢驗不會危害胎兒或孕婦。

診斷的檢驗

診斷的檢驗的結果能夠較肯定地告訴您胎兒是否有導致智力及/或生理毛病的疾病。這些檢驗給您關於胎兒的健康狀況的非常可靠答案。有些診斷的檢驗[抽絨毛檢驗(CVS)和羊膜穿刺術(amniocentesis)]有導致流產的少數(少於 1%)的可能性。

如果某診斷的檢驗顯示胎兒有毛病，您可以查詢這種毛病會對胎兒有什麼影響，然後才決定是否繼續懷這個胎。當您正在作出這個決定時和在其後，醫生、助產士或遺傳輔導員會給您資料和支持。

**下列的檢驗名單告訴您在不同的懷孕期中，
有哪些產前檢查。**

欲知有關遺傳輔導和產前檢查的更多資料，可以向醫生、助產士或遺傳輔導員查詢，或與 Centre for Genetics Education 聯繫，電話：(02) 9926 7324，或瀏覽 www.genetics.com.au

如果您需要別人幫助您用英文打電話，請打電話給翻譯及口譯服務(Translating and Interpreting Service, 簡稱 TIS)，電話：131 450。

您可以在多元文化衛生通訊(Multicultural Health Communication)的網站上找到更多中文的資料：<http://mhcs.health.nsw.gov.au>

在不同的懷孕期可以接受的檢查

懷孕期：懷孕 8-10 週

檢驗的名稱

斷定懷孕期的超聲波掃描(Dating Ultrasound Scan)

檢驗的種類

可以是篩檢的檢驗，也可以是用於診斷的檢驗。

這種檢驗是怎樣進行的？

是把一個像麥克風般的儀器按在孕婦的腹部上，於是顯現出發育中的胎兒的影像。

這種檢驗是檢查什麼的？

這種檢驗可以

- 檢查胎兒的大小
- 檢查是否多過一個胎兒
- 檢查某些生理的特徵，例如心跳。

對胎兒或孕婦會有任何風險嗎？

這種檢驗不會危害胎兒或孕婦。

懷孕期：懷孕 11-13 週

檢驗的名稱

抽絨毛檢驗(Chorionic villus sampling, 簡稱 CVS)

檢驗的種類

這是用於診斷的檢驗。

這種檢驗是怎樣進行的？

在超聲波的指引下，用一根幼小的針穿過孕婦的腹部，或用一根幼小的柔性管子穿過子宮頸(子宮的入口)取出少量的胎盤(胎盤胎膜)樣本。

這種檢驗是檢查什麼的？

這種檢驗可以檢查胎兒可能有的一系列智力及/或生理的毛病。這些毛病名為染色體毛病。有時可能需要進行更多的檢驗。

對胎兒或孕婦會有任何風險嗎？

有少數(少於 1%)的可能性這種檢驗會導致流產。在進行該檢驗時，孕婦可能會感覺一些不適。

懷孕期：懷孕 11½-13½週

檢驗的名稱

進行頸項的半透明(超聲波)掃描[Nuchal translucency (ultrasound) test], 並且替孕婦驗血或不替她驗血。

檢驗的種類

這是篩檢的檢驗。

這種檢驗是怎樣進行的？

使用超聲波，替胎兒進行特殊的量度(頸項的半透明掃描) (Nuchal translucency), 也可能替孕婦驗血。

這種檢驗是檢查什麼的？

這種檢驗可以檢查胎兒是否有某些智力及/或生理毛病的較高風險。

在接受檢驗的胎兒中, 大約 5%也許會顯示較高風險的結果。這些胎兒大部分**不會**有毛病。

如果進行了頸項的半透明超聲波掃描(Nuchal translucency test)而沒有驗血:
大約 75%有智力及生理毛病(名為唐氏綜合徵)的胎兒會顯示較高風險的結果。25%有唐氏綜合徵的胎兒在這種檢驗中會成為漏網之魚。

如果進行了頸項的半透明超聲波掃描(Nuchal translucency ultrasound), 並且驗了血:

大約 80-90%有唐氏綜合徵(Down syndrome)的胎兒會顯示較高風險的結果。10-20%有唐氏綜合徵的胎兒在這種檢驗中會成為漏網之魚。

對胎兒或孕婦會有任何風險嗎？
這種檢驗不會危害胎兒或孕婦。

懷孕期：懷孕 15–18 週

檢驗的名稱
母血清三重檢驗(Maternal serum triple test)

檢驗的種類
這是篩檢的檢驗。

這種檢驗是怎樣進行的？
用孕婦的血的樣本進行檢驗。

這種檢驗是檢查什麼的？
這種檢驗可以顯示胎兒是否有某些智力及/或生理毛病的較高風險。

在接受檢驗的胎兒中, 大約 5%可能顯示較高風險的結果。這些胎兒大多數**不會**有毛病。

大約 60%有唐氏綜合徵的胎兒會顯示較高風險的結果。40%有唐氏綜合徵的胎兒在這種檢驗中會成為漏網之魚。

如果進行這種檢驗時也同時進行詳細的超聲波掃描, 大約 95%有脊柱毛病或神經管缺陷的胎兒也會被辨認。

對胎兒或孕婦會有任何風險嗎？
這種檢驗不會危害胎兒或孕婦。

懷孕期：懷孕 15–19 週

檢驗的名稱
羊膜穿刺術(amniocentesis)

檢驗的種類
這是用於診斷的檢驗。

這種檢驗是怎樣進行的？
在超聲波的指引下, 用一根幼小的針, 穿過孕婦的腹部取出少量的羊水(這是在子宮內圍繞著胎兒的液體)。

這種檢驗是檢查什麼的？

這種檢驗可以檢查胎兒可能有的一系列的智力及/或生理毛病。這些毛病名為染色體毛病。

對胎兒或孕婦會有任何風險嗎？

有少數(少於 1%)的可能性這種檢驗會導致流產。在進行該檢驗時，孕婦可能會感覺有些不適。

懷孕期：懷孕 18 週**檢驗的名稱**

詳細的胎兒異常超聲波掃描(Detailed foetal anomaly ultrasound scan)

檢驗的種類

這是用於診斷的檢驗。

這種檢驗是怎樣進行的？

是把一個像麥克風般的儀器按在孕婦的腹部上，於是就顯現出發育中的胎兒的影像。

這種檢驗是檢查什麼的？

這種檢驗可以檢查胎兒的大小和很多生理的特徵，例如心臟、腦部和腎臟的發育。

對胎兒或孕婦會有任何風險嗎？

這種檢驗不會危害胎兒或孕婦。